

FIFTH SUNDAY OF LENT

MARCH 21 2010

21 MARZEC 2010



© J. S. Paluch Co., Inc.

Pope John Paul II Polish Center *Ośrodek Polonijny*

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

*tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: office@polishcenter.org * website: www.polishcenter.org*

Director: *Fr. Henryk Noga, SVD*

Secretary: *Viola Turek*

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: *4:00pm - English*

Sunday Masses: *7:00 am - Latin*

9:00 am - English

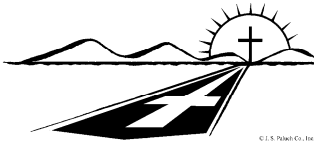
10:30 am - Polish

First Friday Masses: *8:30 am - English*

7:30 pm - Polish

First Saturday Mass: *8:30 am - English*

FIFTH SUNDAY OF LENT MARCH 21, 2010



I consider everything as a loss because of the supreme good of knowing Christ Jesus my Lord.

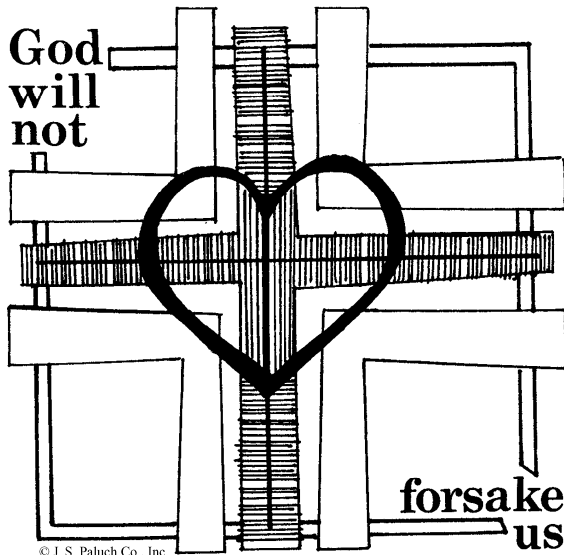
© J. S. Paluch Co., Inc.

Philippians 3:8

SOMETHING NEW

“See, I am doing something new!” (Isaiah 43:19). All during this Lenten season, the scriptures have revealed the truth of these words, proclaimed in today’s first reading from the prophet Isaiah. We have heard about a bush in the desert aflame but not consumed. We have listened to a parable about a father, the depth of whose love for his prodigal son was almost inconceivable. Today, instead of condemning a woman caught in the act of adultery and joining in stoning her to death, the Lord Jesus sends her on her way, away from what would have been certain death, admonishing her to sin no more. Indeed, God has been doing something new in our midst. Even when we are trapped in sin, with no perceivable way out, we are offered forgiveness when we turn to the Lord with repentant hearts. Let us remember that God has done something new in the heart of each of us.

© Copyright, J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY’S READINGS

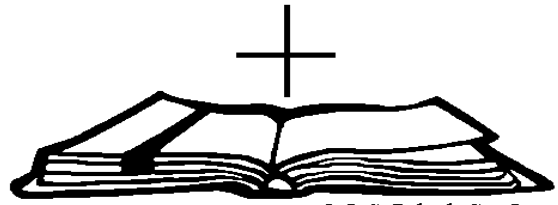
First Reading — The LORD does something new for the chosen people (Isaiah 43:16-21) *or* Ezekiel 37:12-14.

Psalm — The Lord has done great things for us; we are filled with joy (Psalm 126) *or* Psalm 130.

Second Reading — The supreme good is knowing Jesus as Lord (Philippians 3:8-14) *or* Romans 8:8-11.

Gospel — A woman caught in the act of adultery is brought to Jesus. He challenges anyone without sin to throw the first stone (John 8:1-11) *or* John 11:1-45 [3-7, 17, 20-27, 33b-45].

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 3/20	4:00pm	+Leo Vaskes from Rick & Patty Kobzi
Sun 3/21	9:00am	The Shulgit Family from Larson Family
	10:30am	+Elzbieta Lacki od Przyjaciol
Sat 3/27	4:00pm	+Belinda Marie Lamb from Larson Family
Sun 3/28	9:00am	+Irena Jakubas od Dziuni Koziel i Marii Radyno
	10:30am	Za wszystkich zmarlych z Rodziny Nowakow i Podedwornych od Ireny i Ryszarda Nowak z Rodzina
Thu 4/1	7:30pm	HOLY THURSDAY
Fri 4/2	3:00pm	GOOD FRIDAY LITURGY (Eng)
	7:30pm	GOOD FRIDAY LITURGY (Pol)
Sat 4/3	7:30pm	HOLY SATURDAY
Sun 4/4	7:00am	RESURRECTION MASS
	9:00am	+Leo Vaskes from Mary Malinski
	10:30am	EASTER MASS
Sat 4/10	4:00pm	+Ralph Borders from Larson Family
Sun 4/11	9:00am	+Halina Mikolajczek from Mieczyslaw Mikolajczek and Family
	10:30am	+Mieczyslaw Wyszomirski od Zony +John Radyno od Zony
Sat 4/17	4:00pm	+Kristin DiBenedetto from Patty and Rick Kobzi
Sun 4/18	9:00am	+Frank Stanek from Joan and Joe Tokar
	10:30am	+Ks. Julian Kwiatkowski od Siostry Teresy

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Dn 13:1-9, 15-17, 19-30, 33-62 [41c-62]; Jn 8:12-20
Tuesday:	Nm 21:4-9; Jn 8:21-30
Wednesday:	Dn 3:14-20, 91-92, 95; Jn 8:31-42
Thursday:	Is 7:10-14, 8:10; Heb 10:4-10; Lk 1:26-38
Friday:	Jer 20:10-13; Jn 10:31-42
Saturday:	Ez 37:21-28; Jn 11:45-56
Sunday:	Lk 19:28-40 (procession); Is 50:4-7; Ps 22; Phil 2:6-11; Lk 22:14 — 23:56 [23:1-49]

ODCCW

The Orange Diocesan Council of Catholic Women invite you to their General Meetings. The host parishes in the near future are St. Thomas More in Irvine on April 20 and our own Pope John Paul II Center on May 18. The meetings include Mass, program and a luncheon. Look here in the bulletin for information for both of these meetings and plan on attending. Thank you.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 5 Niedziela Postu

Czytania: Iz.43:16-21; Flp.3:8-14; J.8:1-11

Nikt cię nie potępił?... I Ja ciebie nie potępiam.

Już w Starym Testamencie znano przykazanie *Kochaj bliźniego swego*, ale faryzeuszom nawet przez myśl nie przeszło, że ta cudzołożnica jest ich bliźnim. Dla nich to był ludzki śmieć. Nie obchodziło ich jej dobro, nia zastanawiali się nad tym, co ona czuje. Ich stosunek do niej był czysto instrumentalny. Postanowili wykorzystać ją i jej grzech, żeby zastawić pułapkę na Chrystusa Pana.

Mojżesz nakazał nam takie kamienować. Wydało im się, że jakkolwiek Jezus się zachowa, będzie można Mu zarzucić okrucieństwo albo niekonsekwencję. Bo jeżeli zgodzi się na ukamienowanie jawno grzesznicy, będzie można zarzucić Mu okrucieństwo; jeżeli będzie się za nią wstawiał, będzie można przypomnieć Mu Jego własne deklaracje, że nie chce usunąć ani joty z Prawa i Proroków. Nie wiadomo, co więcej podziwiać: jej nędzę moralną czy przewrotność faryzeuszów?

Okrucieństwo albo niekonsekwencja – to są dwa zarzuty, jakie my, grzesznicy, po dziś dzień najczęściej wysuwamy przeciwko Panu Bogu.

Okrutni wobec nieszczęsnej kobiety, podstępni w stosunku do Chrystusa Pana, nie myśleli o samych sobie ani o swoim prawdziwym dobru. Zauważmy, że Pan Jezus zwrócił się do nich ze słowem prawdziwej miłości. *Kto z was jest bez grzechu, niech pierwszy rzuci w nią kamieniem.* To nie było słowo potępienia, to było słowo miłości. „Spróbujcie sobie uświadomić, kochani faryzeusze, że wy również jesteście grzesznikami, a przecież Pan Bóg was nie potępia. Pan Bóg potępia tylko wasz grzech i chciałby was od niego uwolnić.”

Oni zastawili na Chrystusa pułapkę, a On obdarza ich wielkim darem. Obdarza ich słowem, które ma moc ich zbawić. Jest bardzo możliwe, że niektórzy z nich przyjęli ten dar I po Jego zmartwychwstaniu znaleźli się wśród Jego uczniów.

Pan Jezus był jedynym, dla którego ta cudzołożnica była osobą, a nie ludzkim śmieciem.

Toteż skierował do niej słowa wprawdzie inne w treści, ale bardzo podobne w swej istocie do tych, które powiedział faryzeuszom: *Ja Ciebie nie potępiam. – Idź, i od tej chwili już nie grzesz*

CIERNIOWA KORONA

została upleciona z naszych grzechów,
z cierni jakim jest zło, które sobie nawzajem
i codziennie wyrządzamy.

Nie możemy świętować Wielkanocy,
jeśli szczerze nie wyznamy naszych win,
jeśli nie pojednamy się z Bogiem i z ludźmi.

GOLGOTO, GOLGOTO, GOLGOTO...

Ja widzę Cię Jezu mój tam,
Jak wiele masz sińców i ran,
Miłości Twej moc zawiodła Cię tam,
By uwolnić mnie z grzechów i win.
To nie gwoździe Cię przybiły, lecz mój grzech,
To nie ludzie Cię skrzywdzili, lecz mój grzech,
To nie gwoździe Cię trzymały, lecz mój grzech.
Choć tak dawno to się stało, widziałeś mnie.
Golgota, Golgota, Golgota...

Ze śpiewnika kościelnego

SAKRAMENT POJEDNANIA - SPOWIEDŹ

Z podziwem nieraz patrzymy na ludzi, którzy zachowują młodość, mimo starości. Sekret młodości to sekret odnowy. Kto potrafi się wewnętrznie odnawiać, ten się nie postarzeje, chociaż włosy mu posiwieją, a twarz pokryje się zmarszczkami.

Miłosierny Bóg daje nam wielką łaskę i możliwość ciągłej odnowy duchowej - *Sakrament Pojednania*. Jednak, tylko świadome rozpatrzenie swoich błędów, świadome do nich się przyznanie, żal za grzechy i pragnienie by zacząć już odtąd działać inaczej - postanowienie poprawy - tylko to gwarantuje wewnętrzną odnowę każdego człowieka. Ten wielki proces - *Sakrament Pojednania* - to ogromne bogactwo dla człowieka, bo niesie ze sobą nowe wszczęcie w życie Boga i odzyskanie przyjaźni z Bogiem.

W chwili gdy kapłan w konfesjonale kreśli krzyż nad skruszonym, pokutującym grzesznikiem, spełnia się wielki cud w nadprzyrodzonej rzeczywistości. Łączą się ze sobą dwa oceany - ocean naszej nędzy z bezgranicznym oceanem Bożego Miłosierdzia. *Dobra spowiedź* to wspaniały duchowy wzrost. Nie odkładajmy pojednania się z Bogiem, z ludźmi, ze sobą.

Ks. Paweł Ogórek, "Przy Stole Słowa Bożego".

KRZYŻ

Krzyż łaciński jest chyba najbardziej rozpoznawalnym znakiem w chrześcijaństwie. Symbolizuje narzędzie męki i śmierci Pana Jezusa, na którym dokonano się zbawienie świata. Ramię pionowe łączy niejako ziemię z niebem, czyli ludzi z Bogiem. Ramię zaś poziome odnosi się do relacji międzyludzkich.

Skrót "INRI" umieszczony na Krzyżu oznacza skrót łacińskiego zdania: „Jesus Nazarenius Rex Judeorum” (Jezus Nazaretański, Król Żydowski). Zdanie to napisał Piłat i kazał umieścić na krzyżu, na którym umarł nasz Zbawiciel.

nadesłał Mirek Chojecki

DZIEŃ ZWIASTOWANIA N.P. MARYI 25 marca

*"Anioł Pański zwiastował Pannie Marii
i poczęła z Ducha Świętego"...*

Cały świat pada przed Tobą na kolana, Maryjo,
bo od Twego "Fiat" zawisło zbawienie
całego rodzaju ludzkiego.

Witaj, która jesteś wyższa od zastępów niebieskich;

Bo w swym łonie objęłaś Tego,
którego one ogarnąć nie mogą,

I nosiłaś Tego, którego one nie są w stanie oglądać.

Witaj Ty, która jesteś pierwszym
niebem ustanowionym przez Boga,

w którym zamieszkało światło nie zachodzące.

"Image", marzec

ZAPRASZAMY!!!**STÓŁ ŚW. JÓZEFA DZISIAJ PO MSZY ŚW.**

Tradycyjnie zastawiony różnorodnymi domowymi
wypiekami i przysmakami - do spożycia i nabycia.

Wyśmienite gorące danie - ala Teresa Turek

"White Elephant" małe przedmioty na sprzedaż

Prosimy o poparcie i zrobienie zakupów!

Całkowity dochód na biednych.

NA ROK KAPLAŃSKI 2009 - 2010

"Pamięć Boga o człowieku jest wyjątkowo widoczna
w dziejach Zbawienia, w przyjściu na świat Pana Jezusa,
w założeniu Kościoła i w tym szczególnym zaufaniu,
jakim darzy kapłanów Syn Boży, powierzając im to
wszystko, co dla nich wysłużyła Jego Miłość."

Ks. Bp. Antoni Dydycz: "Oto Jestem"

ZAKUPY ŚWIĄTECZNE

W Wielką Sobotę, 3 kwietnia 9:30 r.- 2:00 pp
Klub Pań (Ladies Guild) sponsoruje w naszym Ośrodku
sprzedawę Baranków, chleba i różnego pieczywa,
oraz Polskiej Kielbasy.

Prosimy o pomoc - 9:00r.- przy pakowaniu.

**ZBIÓRKA DLA BIEDNYCH - 21 i 28 marca
ODZIEŻ, ŻYWNÓŚĆ, ARTYKUŁY PIERWSZEJ
POTRZEBY, PIENIĘŻNE DONACJE**

Pojemniki / wózki przy wejściu do kościoła

Sponsorzy: Rycerze Kolumba

PROSIMY O HOJNOŚĆ!

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifth Sunday of Lent

Tuesday: St. Toribio de Mogrovejo

Thursday: The Annunciation of the Lord

Friday: Abstinence

INSPIRED SCRIPTURE

The study of inspired scripture is the chief way of
finding our duty.

—St. Basil the Great

**ST. JOSEPH'S TABLE THIS WEEKEND
after all the Holy Masses.**

sponsored by the Ladies Guild
and the Christian Service

The "best" from the Center members' kitchens -
to eat and to buy

"White Elephant"- small articles for sale
Fundraiser for the poor.

PLEASE SUPPORT!

COME AND DO YOUR SHOPPING!

BARANKI, SAUSAGE, BREAD SALES

The Ladies Guild is sponsoring the sale of Baranki
(Butter Lambs), Polish Sausage (both fresh and smoked)
and Breads (Rye with and without seeds and challah
bread) on Holy Saturday, April 3 at our Center. Items
will be sold for your Easter meal and for the blessing of
your Easter baskets from 10 a.m. until 2 p.m. or until the
supply is exhausted. Thank you.

**SAINT TORIBIO DE MOGROVEJO (1538-1606)
March 23**

In times of crisis, God always "surprises" the Church
with unlikely saints, through whom Christ's light radiates
beyond their local communities to illumine the universal
Church. Charles Borromeo was such a saint: appointed
Archbishop of Milan at twenty-one by his papal uncle,
epitomizing the corruption that the Reformers con-
demned, Charles instead inspired a revival that reinvigo-
rated a Church devastated by the Reformation. His less
well-known contemporary, Toribio de Mongrovejo, was
God's "saintly surprise" in the New World. Spanish-born
lawyer, professor, head of the feared Inquisition, Toribio
was still a layman when a grateful king appointed him
Archbishop of far-off Lima. Once in Peru, however,
Toribio was appalled at the abuse of indigenous peoples
by the occupying *conquistadores*—his fellow country-
men—and by the complicity of the clergy. He became the
natives' devoted advocate, building churches, schools,
hospitals, and the first seminary in the Americas, publish-
ing catechisms and prayerbooks in the native languages
he painstakingly mastered. Four hundred years later,
whenever Pope Benedict welcomes Latin American bish-
ops to Rome, he always invokes "the shining example of
San Toribio."

—Peter Scagnelli, © Copyright, J. S. Paluch Co.

FLOWERING

The flower does not bear the root, but the root the
flower . . . The rose is merely the evidence of the vitality
of the root.

—Woodrow Wilson

EASTER FOOD DRIVE

The Knights of Columbus Council is sponsoring the annual Easter Food Drive for the needy on the March 27 weekend at our Center. Please bring your non-perishable food items to the donation carts outside the Church door. Thank you/Dziękuję

FREDERIC CHOPIN CONCERT

In honor of the Bicentennial of the birth of Frederic Chopin (1810-1849), the Polish Music Center at the University of Southern California invites you to a CHOPIN MARATHON CONCERT, performed by Faculty and Graduate Students of the Thornton School of Music. This event is on Saturday, March 27, 2010 in the Alfred Newman Recital Hall at USC from 3:00 p.m. to 7:00 p.m. Admission is free (be prepared to pay an \$8 parking fee in parking structure X at Gate 3 at Figueroa St. and McCarthy Way). Selected works by Chopin will be presented in four 50-minute segments. For further information, please call the Polish Music Center USC at 213-821-1356 or check www.usc.edu/dept/polish_music.

PANCAKE BREAKFAST

The Knights of Columbus #9599 are sponsoring the 19th Annual Pancake Breakfast on March 28, 2010. The breakfast menu includes pancakes, Canadian bacon, scrambled eggs, coffee and orange juice. Adult donation is \$5 and children under age 10 are \$3. Breakfast will be served after mass as follows: 7:00 a.m. Mass – 8-9 a.m.; 10:30 a.m. Mass-9-10 a.m.; and 9:00 a.m. Mass – 10-11 a.m. Please come and enjoy.

LENTEN THOUGHTS

The Pharisees put burdens on the people but did not help them to bear the burden. Am I encouraging others to grow and bear their burden? Do I bring a bright light into the situation?

“Come just as you are.” While we were still sinners, He suffered, died, and rose for us.

Lord, help me become the kind of person you think I am. During Lent, I strive to become someone I've never been.



Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

03/13/10 4:00 p.m.	\$1,609	\$180
03/14/10 7:00 a.m.	\$ 431	
03/14/10 9:00 a.m.	\$1,196	\$155
03/14/10 10:30 a.m.	\$ 840	\$145

Mass Offerings: \$175; Rent: \$255 The second collection taken each Sunday is for the Honduras Mission and other special charities requests that we receive except where designated by the Diocese of Orange as “Special Collections.”

CENTER CALENDAR
BINGO THURSDAY EVENINGS
DOORS OPEN AT 5:30 P.M.
THE NEXT MEETING OF THE LADIES GUILD IS
TUESDAY, MARCH 30TH, 6:30 P.M.



Pray for

Lucy Alfonso	Antoni Szynalski
Michael Cieccek	Czeslaw Turek
Mateusz Kupsik	Ludwika Turek
Andrzej Mlodzianowski	Roberta Vaskes
Mary Nicassio	Hanna Wiktorowska
Melinda Saunders	Cathy Woznichak
Jack Stephen	Stefania Zawistowska.

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.



Easter Flowers

© J. S. Paluch Co., Inc.

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128; Mike and Lila Cieccek—(Polish) (714) 544-2458.